

## NIEDERSCHRIFT

Körperschaft:	Stadt Kappeln		
Gremium:	Hauptausschuss		
Sitzung am:	14.11.2016		
Sitzungsort:	Kappeln		
Sitzungsbeginn:	18:30	Sitzungsende:	21:14

**Die Sitzung setzte sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### **Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzender:

Schriftführer:

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Hauptausschuss</b>
Sitzung am:	<b>14.11.2016</b>

### **Anwesend sind:**

#### **Sitzungsteilnehmer**

Herr Matthias Mau  
Herr Christian Andresen  
Herr Michael Arendt  
Herr Lars Braack  
Herr Norbert Dick  
Herr Thomas Grohmann  
Herr Axel Langkowski  
Herr Rainer Moll  
Herr Volker Ramge  
Herr Bürgermeister Heiko Traulsen  
Herr Helmut Schulz

#### **Verwaltung**

Frau Carola Dennda  
Herr Jörg Exner  
Herr Thomas Johannsen  
Herr Wolfhard Kutz  
Frau Ramona Luszczak  
Frau Ute Sohr

#### **Presse**

Frau Rebecca Nordmann

### **Entschuldigt fehlen:**

#### **Sitzungsteilnehmer**

Herr Thorsten Schacht

## VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Hauptausschuss</b>
Sitzung am:	<b>14.11.2016</b>

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge
3. Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten
4. Mitteilungen des Vorsitzenden
5. Bericht über wichtige Verwaltungsangelegenheiten
6. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse
7. Einwohnerfragestunde
8. Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
9. Ideenfindung Mühlenumfeld; Hier: Vorstellung durch Herrn Sunder-Plassmann
10. Beratung und Beschlussempfehlung für die Erhöhung des Zuschusses an den TSV Kappeln für die Sanierung des Musikheimes 2016 und Neubau von Sanitäranlagen 2017
11. Beratung und Beschlussempfehlung für die Nutzung von Räumen in der ehemaligen Hans-Christian-Andersen Schule durch das Jugendzentrum
12. Beratung und Beschlussempfehlung zur baulichen Umgestaltung des Biologieraumes 2 der Klaus-Harms-Schule / Gymnasium
13. Beratung und Beschlussempfehlung für die Bereitstellung von Haushaltsmitteln für Investitionen von Gerätschaften, für Lehr- und Lernmittel, sowie IT-Ausstattung im Wert von 150 - 1.000 € und über 1.000 € der Klaus-Harms-Schule / Gymnasium
14. Neubau für zwei Krippengruppen inkl. weiterer Nebenräume ( Sozialraum, Küche, Sanitär usw. ) ) der Gemeinschaft zur Förderung der Waldorfpädagogik Kappeln e.V.
15. Beratung und Beschlussempfehlung für die Erhöhung des Preisgeldes für den Niederdeutscher Literaturpreis ab 2017
16. Baumaßnahme DRK-Kita Fröbelweg / Mehrkosten durch Marderschaden (Vorlage wird nachgereicht)
17. Bestellung städtischer Vertreter für AKG und WTK

18. Antrag der Bündnis90/Die Grünen zur Verbesserung der Fahrradinfrastruktur
19. Stellenplan 2017
20. Haushaltssatzung der Stadt Kappeln für das Haushaltsjahr 2017
21. Auszahlung von Zuschüssen an die Angelner Museumseisenbahn

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Hauptausschuss</b>
Sitzung am:	<b>14.11.2016</b>

### **Tagesordnungspunkt 1.**

#### **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung, stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

### **Tagesordnungspunkt 2.**

#### **Änderungsanträge**

Antrag von Herrn Arendt auf Absetzung von TOP 11 – Vorlage 2016/236 –

2 dafür  
7 dagegen  
1 Enthaltung

### **Tagesordnungspunkt 3.**

#### **Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten**

- keine -

### **Tagesordnungspunkt 4.**

## **Mitteilungen des Vorsitzenden**

Herr Mau berichtet über den Fortschritt beim Breitbandzweckverband.

## **Tagesordnungspunkt 5.**

### **Bericht über wichtige Verwaltungsangelegenheiten**

Bürgermeister Traulsen hält seinen Verwaltungsbericht zum Thema Standfestigkeit der Mole in Olpenitz, Aldi Umzug, Flüchtlingskosten, Geflügelpest, Fortbestand der Museumseisenbahn und der Terminfindung für den städtebaulichen Vertrag Schleiterrassen.

Auf Nachfrage beziffert der Bürgermeister die Kosten für das Gutachten zur Standsicherheit der Mole in Olpenitz mit ca. 1.000, €.

Es wird über die gemeinsame Terminfindung für die städtebaulichen Verträge Schleiterrassen diskutiert.

## **Tagesordnungspunkt 6.**

### **Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse**

Folgende Beschlüsse wurden gefasst:

1. Die Erhöhung der Kapitalrücklade der WTK,
2. Der Verzicht auf Nachversteuerung eines Sanierungsgewinns in einem Insolvenzverfahren,
3. Die Übertragung von Grundstücksflächen an den Waldorfkindergarten
4. Die Beendigung der 2. Projektphase und weiterführende Untersuchungen im Rahmen der 3. Projektphase bei einer Altablagerung.

## **Tagesordnungspunkt 7.**

### **Einwohnerfragestunde**

- keine -

**Tagesordnungspunkt 8.**

**Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung**

- keine Einwendungen -

**Tagesordnungspunkt 9.**

**Ideenfindung Mühlenumfeld; Hier: Vorstellung durch Herrn Sunder-Plassmann  
Vorlage: 2016/280**

Herr Sunder-Plassmann stellt seine beiden Entwürfe vor, es erfolgt keine Abstimmung.

**Tagesordnungspunkt 10.**

**Beratung und Beschlussempfehlung für die Erhöhung des Zuschusses an den TSV  
Kappeln für die Sanierung des Musikheimes 2016 und Neubau von Sanitäranlagen  
2017  
Vorlage: 2016/235**

Der Hauptausschuss empfiehlt / die Stadtvertretung beschließt dem TSV Kappeln für die Sanierung des Musikheimes eine Nachzahlung von 2.923,19 € zu gewähren. Der Betrag ist in den Haushalt 2017 einzuplanen. Gleichzeitig ist für den Neubau der Sanitäranlagen ein Investitionskostenzuschuss in Höhe von 30% der geprüften förderfähigen Kosten in den Haushalt 2017 einzuplanen

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

### **Tagesordnungspunkt 11.**

**Beratung und Beschlussempfehlung für die Nutzung von Räumen in der ehemaligen Hans-Christian-Andersen Schule durch das Jugendzentrum  
Vorlage: 2016/236**

Der Hauptausschuss empfiehlt bei der Raumplanung der ehemaligen Hans-Christian-Andersen Schule, ebenfalls Räume für das Jugend-zentrum zu berücksichtigen um auch auf „Kappelner Seite“ ein Angebot für Jugendliche an vorerst 2 – 3 Tagen in der Woche anbieten zu können.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	1
Ungültige Stimmen:	0

### **Tagesordnungspunkt 12.**

**Beratung und Beschlussempfehlung zur baulichen Umgestaltung des Biologierau-  
mes 2 der Klaus-Harms-Schule / Gymnasium  
Vorlage: 2016/238**

Der Hauptausschuss beschließt für die Renovierung des Biologieraumes 2 einen Betrag von 20.000,00 € in den Haushalt 2017 einzuplanen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

### **Tagesordnungspunkt 13.**

**Beratung und Beschlussempfehlung für die Bereitstellung von Haushaltsmitteln für Investitionen von Gerätschaften, für Lehr- und Lernmittel, sowie IT-Ausstattung im Wert von 150 - 1.000 € und über 1.000 € der Klaus-Harms-Schule / Gymnasium  
Vorlage: 2016/239**

Der Hauptausschuss beschließt bei den nachstehend aufgeführten Produktkonten

2/21700/783200 3.600,00 €

2/21700/783100 4.500,00 €

2/21700/783205 11.000,00 €

2/21700/783105 12.200,00 €

2/21700/783208 18.600,00 €

Die Finanzmittel im Haushalt 2017 bereitzustellen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

### **Tagesordnungspunkt 14.**

**Neubau für zwei Krippengruppen inkl. weiterer Nebenräume ( Sozialraum, Küche, Sanitär usw. ) der Gemeinschaft zur Förderung der Waldorfpädagogik Kappeln e.V.  
Vorlage: 2016/242**

Der Hauptausschuss empfiehlt, die Stadtvertretung beschließt zur Verbesserung der Betreuungssituation für Kinder unter 3 Jahren in Kappeln, der Gemeinschaft für Waldorfpädagogik Kappeln e.V. für die Schaffung von 20 Betreuungsplätzen einen Finanzrahmen für nicht durch Zuschüsse gedeckte Kosten in Höhe von bis zu 200.000,00 € zur Verfügung zu stellen. Die Mittel sind durch Kredit über einen Zeitraum von 25 Jahren (Zweckbindung) zu finanzieren.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
---	----

Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

#### **Tagesordnungspunkt 15.**

**Beratung und Beschlussempfehlung für die Erhöhung des Preisgeldes für den Niederdeutscher Literaturpreis ab 2017**  
**Vorlage: 2016/263**

Der Hauptausschuss empfiehlt / die Stadtvertretung beschließt das Preisgeld des Niederdeutschen Literaturpreises der Stadt Kappeln auf 3.000,00 € anzuheben

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

#### **Tagesordnungspunkt 16.**

**Baumaßnahme DRK-Kita Fröbelweg / Mehrkosten durch Marderschaden (Vorlage wird nachgereicht)**  
**Vorlage: 2016/270**

Der Hauptausschuss empfiehlt, die Stadtvertretung beschließt für die Dachsanierung der DRK-Kita im Fröbelweg aufgrund eines Marderschadens zusätzliche Mittel in Höhe von 55.000,00 € in Haushalt 2017 einzuplanen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

### Tagesordnungspunkt 17.

#### **Bestellung städtischer Vertreter für AKG und WTK Vorlage: 2016/279**

Der Hauptausschuss empfiehlt, ...  
 Die Stadtvertretung beschließt, ...  
 ... Frau Ute Sohrt zur Prokuristin der Abwasserentsorgung Kappeln GmbH und Herrn Wolfhard Kutz zum Gesellschaftervertreter in der Wirtschaft und Touristik Kappeln GmbH zu bestellen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

### Tagesordnungspunkt 18.

#### **Antrag der Bündnis90/Die Grünen zur Verbesserung der Fahrradinfrastruktur Vorlage: 2016/281**

Der Hauptausschuss beschließt:

*„Zur Verbesserung der Fahrradinfrastruktur in Kappeln werden zunächst befristet auf 3 Jahre pro Jahr 50.000 EUR zweckgebunden bereitgestellt.*

*Die Finanzierung erfolgt über die Parkraumbewirtschaftung.“*

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	1
Nein-Stimmen:	8
Stimmenthaltungen:	1
Ungültige Stimmen:	0

### **Tagesordnungspunkt 19.**

#### **Stellenplan 2017 Vorlage: 2016/285**

Der Hauptausschuss empfiehlt, ...  
 Die Stadtvertretung beschließt, ...  
 ... den Stellenplan 2017 in der vorliegenden Form mit 79,2 Stellen. Die erforderlichen Haushaltsmittel werden im Haushalt 2017 bereitgestellt.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	2
Ungültige Stimmen:	0

### **Tagesordnungspunkt 20.**

#### **Haushaltssatzung der Stadt Kappeln für das Haushaltsjahr 2017 Vorlage: 2016/290**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung:

Die Stadtvertretung beschließt die Haushaltssatzung der Stadt Kappeln für das Haushaltsjahr 2017 wie folgt:

#### **Haushaltssatzung der Stadt Kappeln für das Haushaltsjahr 2017**

---

Aufgrund des §§ 95 ff. der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Stadtvertretung vom 14. Dezember 2016 folgende Haushaltssatzung erlassen:

### § 1

Der Haushaltsplan für das **Haushaltsjahr 2017** wird

1.	im Ergebnisplan mit	
	einem Gesamtbetrag der Erträge auf	19.198.700 EUR
	einem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	18.700.600 EUR
	einem <b>Jahresüberschuss</b> von	<b>498.100 EUR</b>
	einem Jahresfehlbetrag von	0 EUR
2.	im Finanzplan mit	
	einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender	
	Verwaltungstätigkeit auf	17.760.900 EUR
	einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender	
	Verwaltungstätigkeiten auf	17.302.200 EUR
	einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit	
	und der Finanzierungstätigkeit auf	813.800 EUR
	einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit	
	und der Finanzierungstätigkeit auf	1.239.700 EUR

festgesetzt.

### § 2

Es werden festgesetzt:

1.	der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf	400.000 EUR
2.	der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	0 EUR
3.	der Höchstbetrag der Kassenkredite auf	<b>1.500.000 EUR</b>
4.	die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesene Stellen auf	79,2 Stellen

### § 3

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1.	Grundsteuer	
	a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A)	390 v. H.
	b) für die Grundstücke (Grundsteuer B)	390 v. H.
2.	Gewerbsteuer	370 v. H.

### § 4

Der Höchstbetrag für unerhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen und Verpflichtungsermächtigungen, für deren Leistung oder Eingehung der Bürgermeister seine Zustimmung nach § 95 d Gemeindeordnung erteilen kann, beträgt 5.000 Euro.

Die Zustimmung der Stadtvertretung gilt in diesem Fall als erteilt. Der Bürgermeister ist verpflichtet, der Stadtvertretung mindestens halbjährlich über die geleisteten über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen nach Satz 1 zu berichten.

Kappeln,

2016

**Stadt Kappeln**  
**Der Bürgermeister**

Traulsen

### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

### **Tagesordnungspunkt 21.**

#### **Auszahlung von Zuschüssen an die Angelner Museumseisenbahn Vorlage: 2016/291**

Der Bürgermeister wird angewiesen, an die 1. Angelner Eisenbahngesellschaft gUG (haftungsbeschränkt) 8.000 € als Zuschuss für 2016 auszuführen.

### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Schließung der Sitzung um 21:14 Uhr.**